

Ῥωσ. Принесите, мнѣ сáхару, мáсла, сýру, яйцá, молока (малакá), кóffee, слýвакъ, пирожнаго (пирóжна-во), салáтъ, сóли, пèрцу, уксусу, оліви, горчица (гарчúца), стакáнъ, воды, водки, мастики, нóжика, вúлку, лóжку, салфèтку, тарèлку, чáшку, графúнъ, книгу.

Н-ο Ξ. Ἑλ. Μελάνη, δωμάτιον, λειδαριά, κῆπος, οἰκία, τοῖχος, δένδρον, χρυσός, ἄργυρος, σίδηρος, χαλκός, ὀρήχαλκος, μύλυδος, κασίτερος, τεχνές.

Ῥωσ. Чернúло, кóмната, замокъ, садъ, домъ, стена, дéрево, зóлото, серебрó, желѣзо, мѣдь, золотая мѣдь (залатая м.) свинéцъ, óлово, жесть.

Ἑλ. Πόσον ἀξίζει ἐν ρούθλιον; — Ἑκατὸν καπήγια. — Μία πεντάρα; — Μία δεκάρα; κτλ.

Ῥωσ. Скóлько стоúтъ одинъ (адинъ), рубль? — Сто копéекъ (ка). Одинъ пятачéкъ? (адинъ пятачюкъ). — Одинъ (а) грúвенникъ и пр.?

Ἑλ. Ἐγὼ ἔχω ἄρτον, σὺ ἔχεις κρέας, ἐκεῖνος ἔχει οἶνον, ἐγὼ εἶχον ἀπίδιον, θὰ ἔχω (θέλω ἔχειν) καρύδια, θὰ ἔχεις ἄρτον, θὰ ἔχετε ψητόν, ὅπως εἶχον βούτυρον, νὰ εἶχαμεν (ἐὰν) ἄλας.

Ῥωσ. Я имѣю хлѣбъ, ты имѣешь мясо, онъ имѣеть винó, я имѣль грушу, я буду имѣть орѣхи (арѣхи), ты будешь имѣть хлѣбъ, вы будете имѣть жаркóе, что бы я имѣль мáсла, если мы бы имѣли сóли.

Ἑλ. Ἐχω ἄραγε χρυσόν; Ἔσο τίμιος, ἔστε φρόνιμος. Δὲν εἶμαι κωφός. Εἶσαι ἀκριβής; Ἐγὼ χαίρω, σὺ ἦσο ἥσυχος, αὐτὸς εἶναι ἐπιτήδειος, θὰ εἶμαι ἔτοιμος, ἤθελον εἶσθαι δειλός, ἠθέλομεν εἶσθαι παραίτιοι. Ἄνοφελές.

Ῥωσ. Имѣю ли я зóлото? — Будь чéстенъ, будьте скрóмни. Я не глухой. Акуратенъ ли ты? Я